

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督
號九零百八千九萬二第
號二四三第詩尼軒港香:址地
七至一八一七五七:機話電
CABLE: 878 TELEX: 72858 HRTKP HK
元壹售零 半張五紙出日今
印承司公限有務印利有港香

意總理抵京 外長昨會談

中意關注美蘇談判

促減歐亞中程導彈

【本報北京三十日電】中國和意大利兩國外長，在羅馬舉行會談，雙方就當前國際形勢交換了意見。據悉，雙方都對美蘇中程導彈談判表示關注，並希望雙方能達成協議，以維護歐亞中程導彈的穩定。

大陸邀港台藝術家參加「中國藝術節」

王蒙邀台灣作家來大陸搜集素材

中國今年油產 現已突破億噸

北京選在世名人 鄧小平最受尊敬

民間機構對八千青年調查

香港中文報紙同業 聯合調整售價啟事

中羅簽文化協定

名改「享蔣挺」安西

87年月曆

香港中文報紙同業 聯合調整售價啟事

本港中文報紙聯合調整售價啟事

香港中文報紙同業 聯合調整售價啟事

香港中文報紙同業 聯合調整售價啟事

全新配方 去污特強!

天壇洗衣粉

1980年全新包裝

天壇洗衣粉

名改「享蔣挺」安西

「享蔣挺」為稱此從

東政陸大改反政之稱個一

【本報北京三十日電】據悉，安西縣政府已決定將縣名改為「享蔣挺」，以紀念蔣經國先生。此舉在當地引起了廣泛的爭議。

87年月曆

膠片月曆、五十餘款、多種選擇

紙質月曆、六十多款、精美大方

紙質月曆、六十多款、精美大方

紙質月曆、六十多款、精美大方

中羅簽文化協定

【本報北京三十日電】中國和羅馬尼亞兩國政府已簽署了一項文化合作協定，旨在促進兩國在文化、藝術、科學等領域的交流與合作。

香港中文報紙同業 聯合調整售價啟事

本港各中文報紙，自一九八三年十一月一日起，開始調整售價。此舉旨在因應物價上漲，維持報紙的正常運作。

香港中文報紙同業 聯合調整售價啟事

本港各中文報紙，自一九八三年十一月一日起，開始調整售價。此舉旨在因應物價上漲，維持報紙的正常運作。

大家知 鹿精貴

鹿草花鹿精

—— 補充消耗

封用腦過度、產後體弱、體力勞動及運動員體力消耗的補充，功效卓著。男女老少四季皆宜。

鹿茸花鹿精

—— 恢復精力

具補腎壯陽、益精髓、暖腰膝之功效，常飲能令你轉弱為強，精力旺盛，是男仕最佳補品。

上海出品之「鹿草花鹿精、鹿茸花鹿精」是選用中國東北壯碩梅花鹿，取其鮮嫩鹿肉，配以珍貴滋補藥材，經科學方法煉製而成，富有梅花鹿肉之營養，易於人體吸收。

中國傳統天然食療配方，不含化學成份及人造色素。

上海產品 信心的保證

國貨公司、超級市場、藥行有售

總經理：辰運有限公司

地址：香港干諾道西21-24號海景商業大廈21字樓

電話：5-409223

舉辦「86」冬季國內紡織產品看樣訂貨會

本公司謹定於一九八六年十一月一日至八日，在深圳市和平路泰山大廈三樓展覽廳，舉辦「86」冬季國內紡織工業產品看樣訂貨會，為國內、外客商提供全國各省市部分優質名牌印染色織布、針織布、麻棉紗、純棉紗和其他紡織產品。熱烈歡迎國內、外工商界人士光臨指導，洽談業務。

深圳市紡織工業公司：
深圳市紡織工業供銷公司：

聯繫地址：深圳市和平路56號泰山大廈三樓
電話：23548、23572、29701
電掛：0106

鹿茸花鹿精

—— 恢復精力

具補腎壯陽、益精髓、暖腰膝之功效，常飲能令你轉弱為強，精力旺盛，是男仕最佳補品。

上海出品之「鹿草花鹿精、鹿茸花鹿精」是選用中國東北壯碩梅花鹿，取其鮮嫩鹿肉，配以珍貴滋補藥材，經科學方法煉製而成，富有梅花鹿肉之營養，易於人體吸收。

中國傳統天然食療配方，不含化學成份及人造色素。

上海產品 信心的保證

國貨公司、超級市場、藥行有售

總經理：辰運有限公司

地址：香港干諾道西21-24號海景商業大廈21字樓

電話：5-409223

香港暫不必設「明政專員」



【本報訊】香港各界對於「明政專員」一職，目前尚無必要設立。此項建議，係由港督麥理浩爵士在「明報」發表文章，認為香港目前尚無必要設立此項職位。麥爵士指出，香港目前尚無必要設立此項職位，因為香港的行政體制已經相當完善，且香港的社會秩序良好，不需要設立此項職位。此外，麥爵士還指出，設立此項職位將會增加政府的開支，且可能會對香港的社會秩序產生負面影響。因此，麥爵士認為，香港目前尚無必要設立此項職位。

沙特油長下台倫敦掀起惡浪



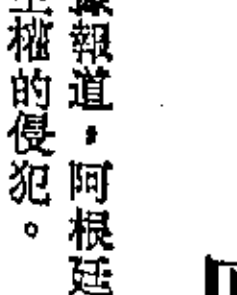
【本報訊】沙特阿拉伯石油大臣阿卜杜拉·賈法里昨日宣佈下台，這一消息在倫敦金融市場掀起了軒然大波。賈法里是沙特阿拉伯石油界的重要人物，他的下台被視為沙特阿拉伯石油政策的一個重大轉變。在倫敦，石油價格一度大幅波動，投資者對沙特阿拉伯的石油政策表示擔憂。此外，賈法里的下台也引發了對沙特阿拉伯政治穩定性的擔憂。目前，沙特阿拉伯政府尚未宣佈誰將接替賈法里的職位。

英國北海油價又上揚



【本報訊】英國北海原油價格昨日再次上揚，這已是連續第三日上漲。據悉，北海原油價格昨日上漲了每桶二點五美元，達到每桶三十五點五美元。這一上漲主要是由於國際原油市場的需求增加，以及對沙特阿拉伯石油政策的擔憂所致。此外，英國政府也宣佈將調高北海原油的稅收，這也導致了價格的上漲。目前，英國政府正密切關注國際原油市場的動向，並表示將採取必要措施以穩定油價。

域海湮十五百蘭克福



【本報訊】英國政府昨日宣佈，將禁止在北海海域捕撈超過一百五十噸的漁船。這一禁令是為了保護北海的漁業資源，並防止過度捕撈。英國政府表示，北海的漁業資源已經受到嚴重威脅，如果繼續捕撈超過一百五十噸的漁船，將會對北海的漁業資源造成不可逆轉的損害。因此，英國政府決定實施這一禁令，以保護北海的漁業資源。目前，英國政府正與國際社會合作，以確保北海的漁業資源得到妥善保護。

粵穗紀念孫中山冥壽



【本報訊】為紀念孫中山先生逝世一百週年，粵穗各界昨日舉行了一系列紀念活動。在廣州，各界人士在孫中山先生故居舉行紀念會，並放映了有關孫中山先生的紀錄片。在穗城，各界人士在孫中山先生銅像前舉行獻花儀式，並舉行了隆重的紀念儀式。此外，粵穗各界還出版了有關孫中山先生的紀念冊，並舉行了多場紀念講座。這些活動充分體現了粵穗各界對孫中山先生的崇敬之情，也進一步弘揚了孫中山先生的革命精神。



沙特內政大臣賈法里昨日宣佈下台。

沙特新代理油長 促油國組織開會

【本報訊】沙特阿拉伯新任石油部長昨日宣佈，將促請石油輸出國組織（OPEC）召開會議，以討論當前國際原油市場的形勢。新任部長表示，OPEC是一個非常重要的組織，對於穩定國際原油市場具有重要意義。他呼籲OPEC成員國加強合作，共同應對當前國際原油市場的挑戰。此外，新任部長還表示，沙特阿拉伯將繼續致力於發展石油產業，並為國際社會提供穩定、可靠的原油供應。

科拉桑態度堅決 拒絕舉行新選舉

【本報訊】科拉桑昨日表示，他將拒絕舉行新的選舉，並表示他將繼續留在現任職位上。科拉桑是沙特阿拉伯的一位重要政治人物，他的這一決定引起了國際社會的廣泛關注。科拉桑表示，他認為目前的政治局勢並不穩定，舉行新的選舉可能會對國家的穩定產生負面影響。因此，他決定拒絕舉行新的選舉，並表示他將繼續為國家的穩定和發展而努力。

沙特新代理油長 促油國組織開會

【本報訊】沙特阿拉伯新任石油部長昨日宣佈，將促請石油輸出國組織（OPEC）召開會議，以討論當前國際原油市場的形勢。新任部長表示，OPEC是一個非常重要的組織，對於穩定國際原油市場具有重要意義。他呼籲OPEC成員國加強合作，共同應對當前國際原油市場的挑戰。此外，新任部長還表示，沙特阿拉伯將繼續致力於發展石油產業，並為國際社會提供穩定、可靠的原油供應。

科拉桑態度堅決 拒絕舉行新選舉

【本報訊】科拉桑昨日表示，他將拒絕舉行新的選舉，並表示他將繼續留在現任職位上。科拉桑是沙特阿拉伯的一位重要政治人物，他的這一決定引起了國際社會的廣泛關注。科拉桑表示，他認為目前的政治局勢並不穩定，舉行新的選舉可能會對國家的穩定產生負面影響。因此，他決定拒絕舉行新的選舉，並表示他將繼續為國家的穩定和發展而努力。

美國廿九名參議員 促里根限制裁撤利亞

【本報訊】美國參議院昨日通過了一項決議，要求里根總統限制裁撤利亞。這項決議是由參議院外交委員會提出的，旨在保護美國在利亞的利益。決議指出，里根總統在處理利亞問題上表現出了強硬態度，這可能會對美國在利亞的利益造成損害。因此，參議院要求里根總統採取更加謹慎的態度，並限制裁撤利亞的行動。目前，里根總統尚未對這項決議作出回應。

國際飛機組組決定 抵制飛往利比亞航線

【本報訊】國際飛機組昨日決定，將抵制飛往利比亞的航線。這一決定是為了抗議利比亞政府對國際飛機組的歧視性待遇。國際飛機組表示，利比亞政府拒絕承認該組織的合法地位，並對該組織的成員進行了嚴厲的打擊。因此，國際飛機組決定採取抵制行動，以表達對利比亞政府的不滿。目前，國際飛機組正與利比亞政府進行談判，以尋求解決問題的方案。

石油市場震盪不安 擔心油價反覆多變

【本報訊】國際石油市場昨日出現震盪，投資者對油價的走勢感到擔憂。據悉，由於沙特阿拉伯石油政策的變動，以及國際原油市場的需求增加，油價一度大幅波動。投資者擔心，油價可能會出現反覆多變的情況，這將對全球經濟產生負面影響。目前，國際石油市場正處於高度緊張狀態，投資者正密切關注油價的動向。

中國東歐加強經濟聯繫

【本報訊】中國政府昨日宣佈，將加強與東歐國家的經濟聯繫。這一舉措是為了促進中國與東歐國家的貿易和投資合作，並推動中國經濟的發展。中國政府表示，東歐國家是中國的重要貿易夥伴，加強與東歐國家的經濟聯繫將有助於中國經濟的增長。目前，中國政府正與東歐國家進行談判，以尋求加強經濟合作的方式。

南京展出孫中山著作

【本報訊】南京市政府昨日宣佈，將在南京展出孫中山先生的著作。這一舉措是為了弘揚孫中山先生的革命精神，並提高國民對孫中山先生的認識。南京市政府表示，孫中山先生是中國近代史上的偉大人物，他的著作具有重要的歷史意義。目前，南京市政府正與有關部門合作，以確保展覽的順利進行。

江蘇整修「中山紀念林」

【本報訊】江蘇省政府昨日宣佈，將整修「中山紀念林」。這一舉措是為了保護孫中山先生的墓地，並弘揚孫中山先生的革命精神。江蘇省政府表示，「中山紀念林」是孫中山先生的安息之地，具有重要的歷史意義。目前，江蘇省政府正與有關部門合作，以確保整修工作的順利進行。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局昨日發佈招標佈告，招標項目包括市政建設工程。招標人表示，該項目是市政局的重要工程，希望有意參加的廠商能夠踴躍參加。目前，市政局正與有關部門合作，以確保招標工作的順利進行。

【本報記者陳國輝廣州二十日電】粵穗紀念孫中山先生逝世三十周年學術會議，暨中山先生海外革命活動文物展覽，於二十日在廣州開幕。是日，各界人士踴躍參加，場面熱烈。

學術會議由中山大學校長李應林主持，並邀請了多位知名學者參加。會議共收到論文二十餘篇，內容涵蓋了孫中山先生的革命思想、國共合作、以及當時的社會背景等。李應林在致辭時表示，此次學術會議的舉辦，旨在弘揚孫中山先生的革命精神，並探討國共合作對當前形勢的意義。

此外，與會者還參觀了中山先生海外革命活動文物展覽。展覽展出了多件珍貴的文物，包括手稿、照片、以及當時的宣傳品等。這些文物生動地再現了孫中山先生在海外的革命活動，吸引了眾多參觀者駐足觀看。

粵穗紀念孫中山冥壽 學術會議文物展開幕

【本報記者陳國輝廣州二十日電】粵穗紀念孫中山先生逝世三十周年學術會議，暨中山先生海外革命活動文物展覽，於二十日在廣州開幕。是日，各界人士踴躍參加，場面熱烈。

學術會議由中山大學校長李應林主持，並邀請了多位知名學者參加。會議共收到論文二十餘篇，內容涵蓋了孫中山先生的革命思想、國共合作、以及當時的社會背景等。李應林在致辭時表示，此次學術會議的舉辦，旨在弘揚孫中山先生的革命精神，並探討國共合作對當前形勢的意義。

此外，與會者還參觀了中山先生海外革命活動文物展覽。展覽展出了多件珍貴的文物，包括手稿、照片、以及當時的宣傳品等。這些文物生動地再現了孫中山先生在海外的革命活動，吸引了眾多參觀者駐足觀看。

北京首家工廠發股票

【本報記者北京二十日電】北京第一家工廠發行的股票，於二十日正式上市。該股票名為「北京第一家工廠發股票」，發行總額為一百萬元。此次發行得到了廣大投資者的踴躍支持，顯示出市場對該工廠的信心。

北京第一家工廠負責人表示，此次發行股票，旨在籌集資金，擴大生產規模，並為國家的工業建設貢獻力量。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

麗源股份公司公告

【本報記者北京二十日電】麗源股份有限公司公告，第一批向個人發行股票三百萬元。該公司表示，此次發行是為了籌集資金，擴大生產規模，並為國家的工業建設貢獻力量。公告中詳細列出了發行對象、發行數量以及發行日期等相關信息。

麗源股份有限公司負責人表示，此次發行股票，旨在籌集資金，擴大生產規模，並為國家的工業建設貢獻力量。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

廠長離任審計制度 國務院定明年推廣

【本報記者北京二十日電】國務院決定，從明年起在各大工廠推廣廠長離任審計制度。該制度旨在加強對廠長離任時的資產審計，確保資產安全，並提高廠長的管理水平。國務院表示，此次推廣是為了加強對工廠資產的管理，並提高廠長的管理水平。

國務院負責人表示，此次推廣廠長離任審計制度，旨在加強對工廠資產的管理，並提高廠長的管理水平。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

劉賓雁新報告文學 揭露迫害知識分子

【本報記者北京二十日電】著名作家劉賓雁的新報告文學作品，近日出版。該作品揭露了當時社會對知識分子的迫害，引起了廣泛關注。劉賓雁表示，此次創作是為了反映社會現實，並為知識分子的權益發聲。

劉賓雁負責人表示，此次創作報告文學，旨在揭露當時社會對知識分子的迫害，並為知識分子的權益發聲。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

香港名伶羊城獻藝 昨合演薛覺先名劇

【本報記者香港二十日電】香港著名伶人羊城，昨日在廣州獻藝，與當地名伶合演薛覺先名劇。演出場面熱烈，觀眾踴躍參加。羊城表示，此次來穗演出，旨在弘揚粵劇藝術，並為觀眾帶來精彩的表演。

羊城負責人表示，此次來穗演出，旨在弘揚粵劇藝術，並為觀眾帶來精彩的表演。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

【本報記者北京二十日電】國務院決定，從明年起在各大工廠推廣廠長離任審計制度。該制度旨在加強對廠長離任時的資產審計，確保資產安全，並提高廠長的管理水平。國務院表示，此次推廣是為了加強對工廠資產的管理，並提高廠長的管理水平。

國務院負責人表示，此次推廣廠長離任審計制度，旨在加強對工廠資產的管理，並提高廠長的管理水平。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

福建合資僑資企業 可以互相調劑外匯

【本報記者福州二十日電】福建省政府決定，從明年起在各大工廠推廣廠長離任審計制度。該制度旨在加強對廠長離任時的資產審計，確保資產安全，並提高廠長的管理水平。福建省政府表示，此次推廣是為了加強對工廠資產的管理，並提高廠長的管理水平。

福建省政府負責人表示，此次推廣廠長離任審計制度，旨在加強對工廠資產的管理，並提高廠長的管理水平。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

台美煙酒談判破裂 美揚言採取復仇措施

【本報記者台北二十日電】台美煙酒談判近日破裂，美方揚言將採取復仇措施。台灣方面表示，此次談判破裂，主要是由於美方在煙酒貿易問題上採取了強硬態度，導致雙方無法達成協議。台灣方面呼籲美方保持冷靜，並通過對話解決分歧。

台灣方面負責人表示，此次談判破裂，主要是由於美方在煙酒貿易問題上採取了強硬態度，導致雙方無法達成協議。台灣方面呼籲美方保持冷靜，並通過對話解決分歧。

陳伯堅返京述職 昨會見星洲報人

【本報記者北京二十日電】外交部副部長陳伯堅，昨日返回北京，並會見了星洲報人。陳伯堅在會見中表示，此次訪問星洲，旨在加強與星洲的友好關係，並為兩國之間的經貿合作創造更多機會。他感謝星洲報人的支持，並表示將繼續努力，為兩國關係的發展做出貢獻。

陳伯堅負責人表示，此次訪問星洲，旨在加強與星洲的友好關係，並為兩國之間的經貿合作創造更多機會。他感謝星洲報人的支持，並表示將繼續努力，為兩國關係的發展做出貢獻。

莫應淮悼革命烈士 憶述當年在港救革命人士

【本報記者香港二十日電】著名人士莫應淮，昨日在廣州舉行追悼會，悼念革命烈士。莫應淮在追悼會上發表了感人至深的演講，回憶了當年在香港救革命人士的經歷。他呼籲社會各界人士，要繼承革命先烈的遺志，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

莫應淮負責人表示，此次追悼會，旨在悼念革命烈士，並弘揚革命精神。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

省港名伶羊城獻藝 昨合演薛覺先名劇

【本報記者香港二十日電】香港著名伶人羊城，昨日在廣州獻藝，與當地名伶合演薛覺先名劇。演出場面熱烈，觀眾踴躍參加。羊城表示，此次來穗演出，旨在弘揚粵劇藝術，並為觀眾帶來精彩的表演。

羊城負責人表示，此次來穗演出，旨在弘揚粵劇藝術，並為觀眾帶來精彩的表演。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

劉賓雁新報告文學 揭露迫害知識分子

【本報記者北京二十日電】著名作家劉賓雁的新報告文學作品，近日出版。該作品揭露了當時社會對知識分子的迫害，引起了廣泛關注。劉賓雁表示，此次創作是為了反映社會現實，並為知識分子的權益發聲。

劉賓雁負責人表示，此次創作報告文學，旨在揭露當時社會對知識分子的迫害，並為知識分子的權益發聲。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

【本報記者北京二十日電】國務院決定，從明年起在各大工廠推廣廠長離任審計制度。該制度旨在加強對廠長離任時的資產審計，確保資產安全，並提高廠長的管理水平。國務院表示，此次推廣是為了加強對工廠資產的管理，並提高廠長的管理水平。

國務院負責人表示，此次推廣廠長離任審計制度，旨在加強對工廠資產的管理，並提高廠長的管理水平。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

市政局招標佈告

【本報記者北京二十日電】市政局招標佈告，內容涉及各項工程招標。市政局表示，此次招標是為了加強對工程的管理，並提高工程質量。招標人應按照招標文件的要求，參加投標。市政局呼籲廣大投資者，要積極參與投標，為城市建設做出貢獻。

市政局負責人表示，此次招標，旨在加強對工程的管理，並提高工程質量。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

市政局招標佈告

【本報記者北京二十日電】市政局招標佈告，內容涉及各項工程招標。市政局表示，此次招標是為了加強對工程的管理，並提高工程質量。招標人應按照招標文件的要求，參加投標。市政局呼籲廣大投資者，要積極參與投標，為城市建設做出貢獻。

市政局負責人表示，此次招標，旨在加強對工程的管理，並提高工程質量。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

市政局招標佈告

【本報記者北京二十日電】市政局招標佈告，內容涉及各項工程招標。市政局表示，此次招標是為了加強對工程的管理，並提高工程質量。招標人應按照招標文件的要求，參加投標。市政局呼籲廣大投資者，要積極參與投標，為城市建設做出貢獻。

市政局負責人表示，此次招標，旨在加強對工程的管理，並提高工程質量。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

市政局招標佈告

【本報記者北京二十日電】市政局招標佈告，內容涉及各項工程招標。市政局表示，此次招標是為了加強對工程的管理，並提高工程質量。招標人應按照招標文件的要求，參加投標。市政局呼籲廣大投資者，要積極參與投標，為城市建設做出貢獻。

市政局負責人表示，此次招標，旨在加強對工程的管理，並提高工程質量。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

市政局招標佈告

【本報記者北京二十日電】市政局招標佈告，內容涉及各項工程招標。市政局表示，此次招標是為了加強對工程的管理，並提高工程質量。招標人應按照招標文件的要求，參加投標。市政局呼籲廣大投資者，要積極參與投標，為城市建設做出貢獻。

市政局負責人表示，此次招標，旨在加強對工程的管理，並提高工程質量。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

市政局招標佈告

【本報記者北京二十日電】市政局招標佈告，內容涉及各項工程招標。市政局表示，此次招標是為了加強對工程的管理，並提高工程質量。招標人應按照招標文件的要求，參加投標。市政局呼籲廣大投資者，要積極參與投標，為城市建設做出貢獻。

市政局負責人表示，此次招標，旨在加強對工程的管理，並提高工程質量。他感謝廣大投資者的支持，並表示將繼續努力，提高生產效率，為社會提供更多優質產品。

中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司佛山船隊

專航佛山二香港快速船

天天開航

船名：洞石1-8號 LANSHI-1-8 承接集裝箱及散貨

香港代理：長運有限公司 ETERNAL WAY LTD.

香港皇后大道東58-64號帝后商業中心18字樓

18/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E. Hong Kong.

電話：5-272173 (8線) 傳真：76497 ETWAY HX

收貨站：九龍灣廣東貨倉中心

九龍九龍灣廣東貨倉中心 電話：3-7999785

三天免費倉期

本公司承運往來國內外、海、陸、空、聯運服務，辦理香港中轉，廣東省各地，陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢。

粵海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.

地址：香港干諾道西一至三號匯豐商業大廈廿一樓 電話：5-8153398 5-418420 5-8153612

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運

香港二廣東省各口岸海陸運輸服務

——海運——

廣州、黃埔、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣（核電廠）。

定期線

廣州 新風（前進307）10月7、14、21、28日開船

東風、瀾石（粵海154）一隔一天一班

肇慶（慶運1號、中上17、8號、順油9號）每天一班

江門 黃埔（順運206、212）一隔星期一、三

——陸運——

廣州 新風、芳村——每五天一班

黃埔——每五天一班

瀾石（瀾石輪）每星期一、三

海口（崇仁輪）每星期一、三

電話：0-218121

提供大小貨車、貨櫃車、吊機行走中國各地，並自備有大型堆棧、辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。

市政局招標佈告

茲將本局招標之各項工程招標，詳情請向本局領取招標文件。招標人應按照招標文件的要求，參加投標。市政局呼籲廣大投資者，要積極參與投標，為城市建設做出貢獻。

市政局招標委員會秘書 王洪鈞

市政局招標佈告

茲將本局招標之各項工程招標，詳情請向本局領取招標文件。招標人應按照招標文件的要求，參加投標。市政局呼籲廣大投資者，要積極參與投標，為城市建設做出貢獻。

市政局招標委員會秘書 王洪鈞

市政局招標佈告

茲將本局招標之各項工程招標，詳情請向本局領取招標文件。招標人應按照招標文件的要求，參加投標。市政局呼籲廣大投資者，要積極參與投標，為城市建設做出貢獻。

市政局招標委員會秘書 王洪鈞

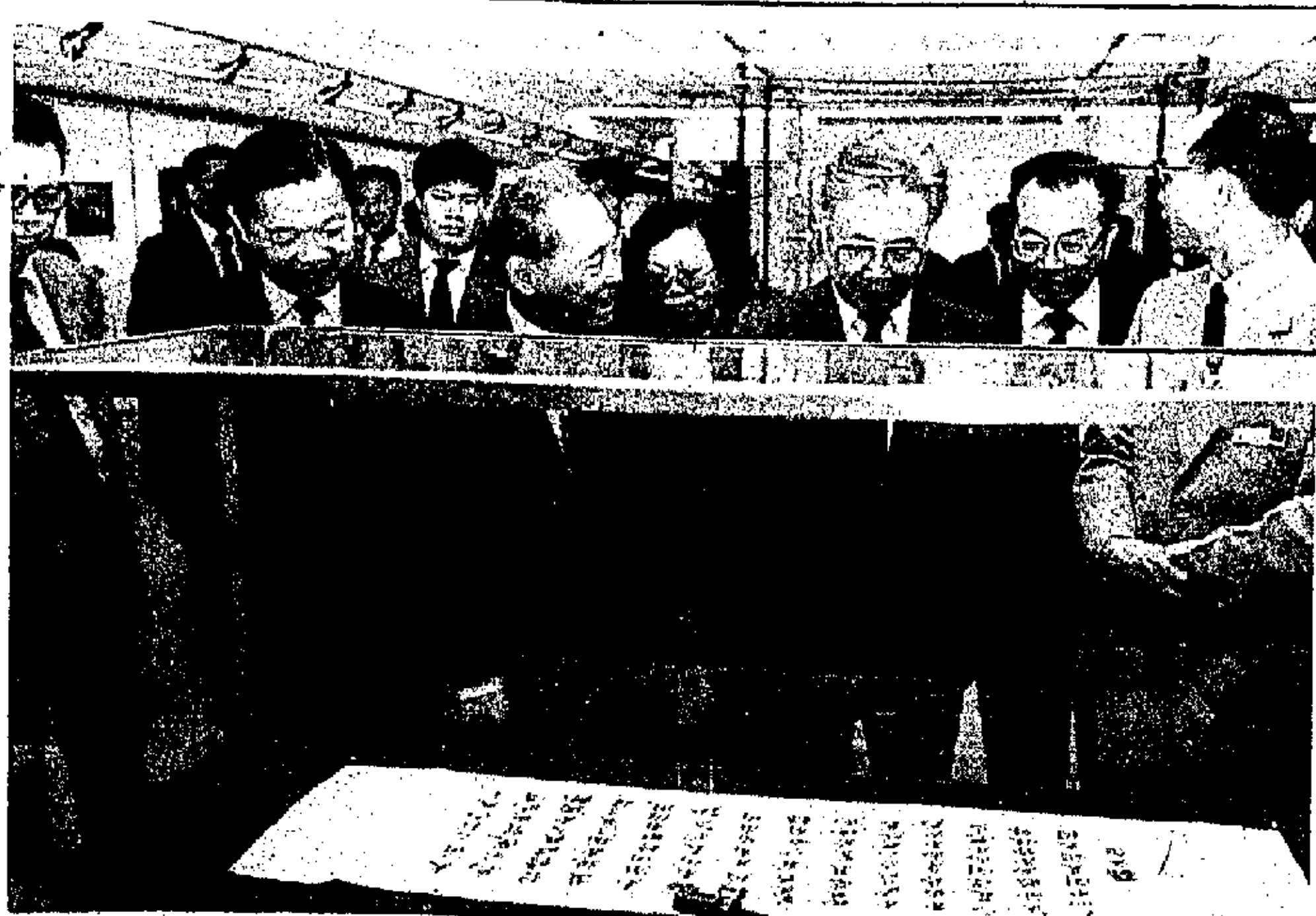
市政局招標佈告

茲將本局招標之各項工程招標，詳情請向本局領取招標文件。招標人應按照招標文件的要求，參加投標。市政局呼籲廣大投資者，要積極參與投標，為城市建設做出貢獻。

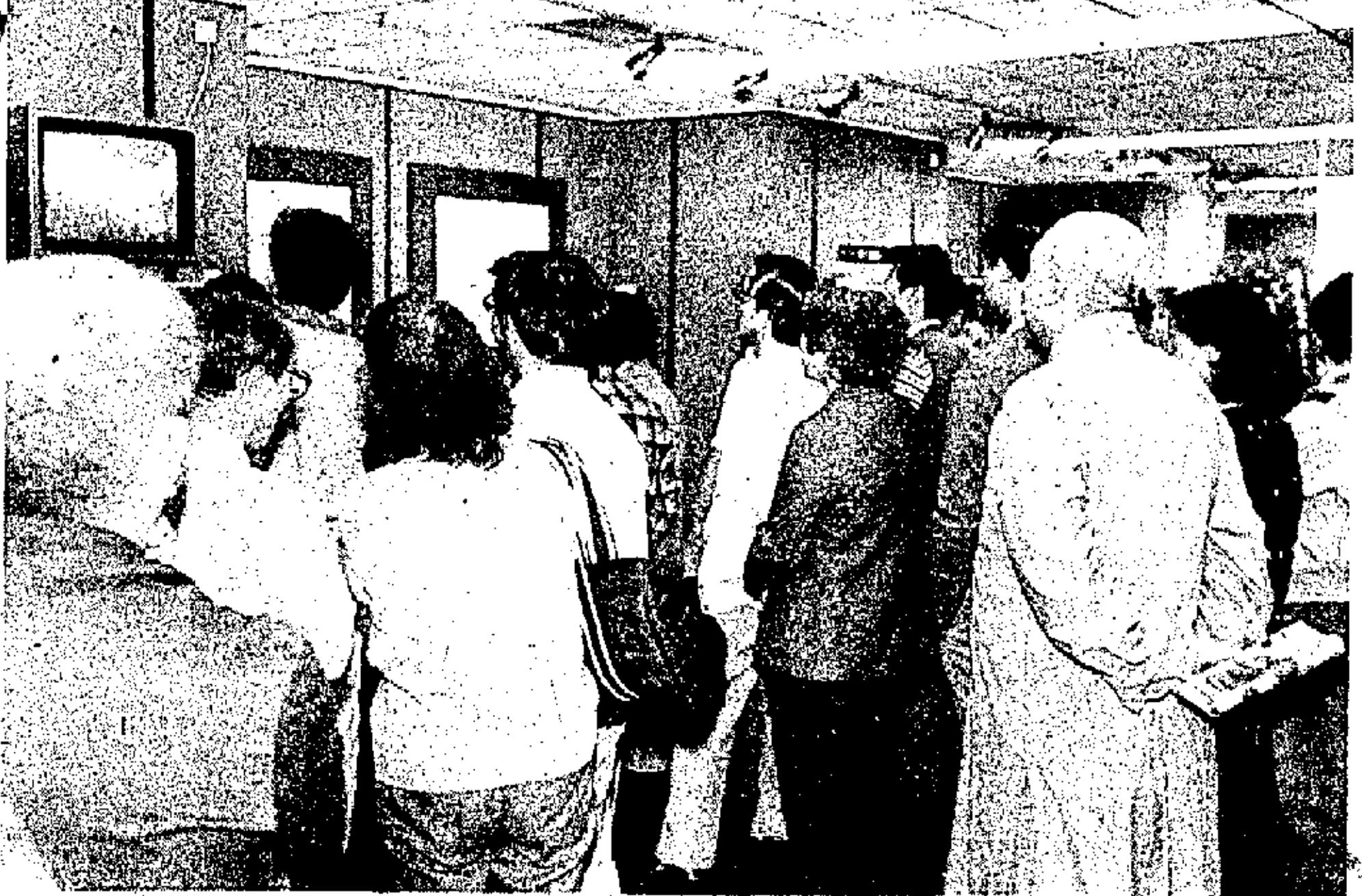
市政局招標委員會秘書 王洪鈞

由於混凝土結構已趨頹廢 萬幢戰後樓宇需修葺

鄭漢鈞稱由於人手短缺致未能密切監察 工廠污水及危險招牌問題亦未妥善處理



（上圖）許家屯、鄭漢鈞等昨參觀孫中山先生生平事蹟展覽。（下圖）大批市民昨日到場參觀，因為在展覽場內，許家屯、鄭漢鈞等正與市民親切交談。



（上圖）許家屯、鄭漢鈞等昨參觀孫中山先生生平事蹟展覽。（下圖）大批市民昨日到場參觀，因為在展覽場內，許家屯、鄭漢鈞等正與市民親切交談。

本報特稿

在英皇愛德華的中國政界

【本報訊】英皇愛德華的中國政界，是一個充滿了神秘色彩和權力鬥爭的場所。在英皇愛德華的中國政界，是一個充滿了神秘色彩和權力鬥爭的場所。在英皇愛德華的中國政界，是一個充滿了神秘色彩和權力鬥爭的場所。

李福善昨談起草基本法

權利與義務一章不難寫

【本報訊】李福善昨日在一個公開場合，就起草基本法的問題，與記者進行了廣泛的交談。李福善表示，在起草基本法時，權利與義務一章是不難寫的，因為這是一項基本的原則。他強調，基本法的起草是一個艱巨的任務，需要廣泛的諮詢和參與。他還談到了基本法的實施和監督問題，認為這是一項長期的工作，需要社會各界的共同努力。

愛丁堡公爵抵港

短暫停留後明將前往曼谷

【本報訊】愛丁堡公爵昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。公爵在抵港後，將與當地的官員和市民進行會面。他還將參觀一些重要的文化遺產和旅遊景點。公爵的訪問是英國王室在香港歷史上的一次重要活動，受到了當地媒體和公眾的廣泛關注。

電腦控制交通系統

將由九龍擴及港島

【本報訊】香港政府正考慮將電腦控制交通系統，由九龍擴及港島。這項計劃旨在提高交通效率，減少交通擁堵。政府表示，電腦控制系統可以根據實時的交通情況，自動調整交通信號和道路封閉情況。這將有助於減少交通擁堵，提高道路通行能力。目前，九龍已經實施了電腦控制系統，效果良好。港島方面，政府正在進行可行性研究，預計在未來幾年內實施。

人望高處

陳祖澤對外開闢傳聞的答覆

【本報訊】陳祖澤昨日對外開闢傳聞的答覆，表示他將繼續為香港的發展而努力。他強調，他將保持謙虛和謹慎的態度，繼續為香港的繁榮和穩定做出貢獻。他還談到了他對香港未來的看法，認為香港將繼續保持其國際金融中心的地位，並在經濟和社會方面取得進一步的發展。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

區域市政局招標公告

招標項目包括：填海、填海、填海

【本報訊】區域市政局昨日發布了一項招標公告，招標項目包括填海、填海、填海等。招標人需要具備豐富的填海經驗和技術，並能夠提供優質的服務。區域市政局表示，這項招標是為了滿足城市發展的需要，擴大城市面積。他們歡迎有意參加的廠商前來投標。

士電單車相撞

一人不治兩重傷

【本報訊】昨日發生的一起士電單車相撞事故，導致一人死亡，兩人重傷。事故發生在一個繁忙的街道，當時兩輛士電單車正在行駛，突然發生碰撞。警方在接到報警後，迅速趕到現場進行調查。目前，受傷的兩人仍在醫院接受治療，情況穩定。警方正在對事故的原因進行調查，並提醒市民在行駛時要謹慎，注意安全。

審議兩專組初步報告

並討論明年財政預算等問題

【本報訊】政府昨日舉行了兩項專組的初步報告審議會議，並討論了明年的財政預算等問題。會議由行政局主席主持，參加了政府的高級官員。會議上，專組成員詳細介紹了他們的工作進展和初步結論。政府官員對專組的工作表示肯定，並要求他們繼續努力，為香港的發展做出更大的貢獻。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

海關昨檢獲七公升毒品

時值十九萬元 拘五名疑犯

【本報訊】海關昨日在一個港口檢獲了七公升毒品，價值高達十九萬元。警方在現場拘捕了五名涉嫌走私毒品的疑犯。這批毒品是從海外走私入境的，目前已經被扣押在案。警方表示，這是一起重大的毒品走私案件，對香港的社會治安構成了威脅。他們將繼續加強對毒品走私的打擊力度，維護香港的社會穩定。

分社遍佈港九新

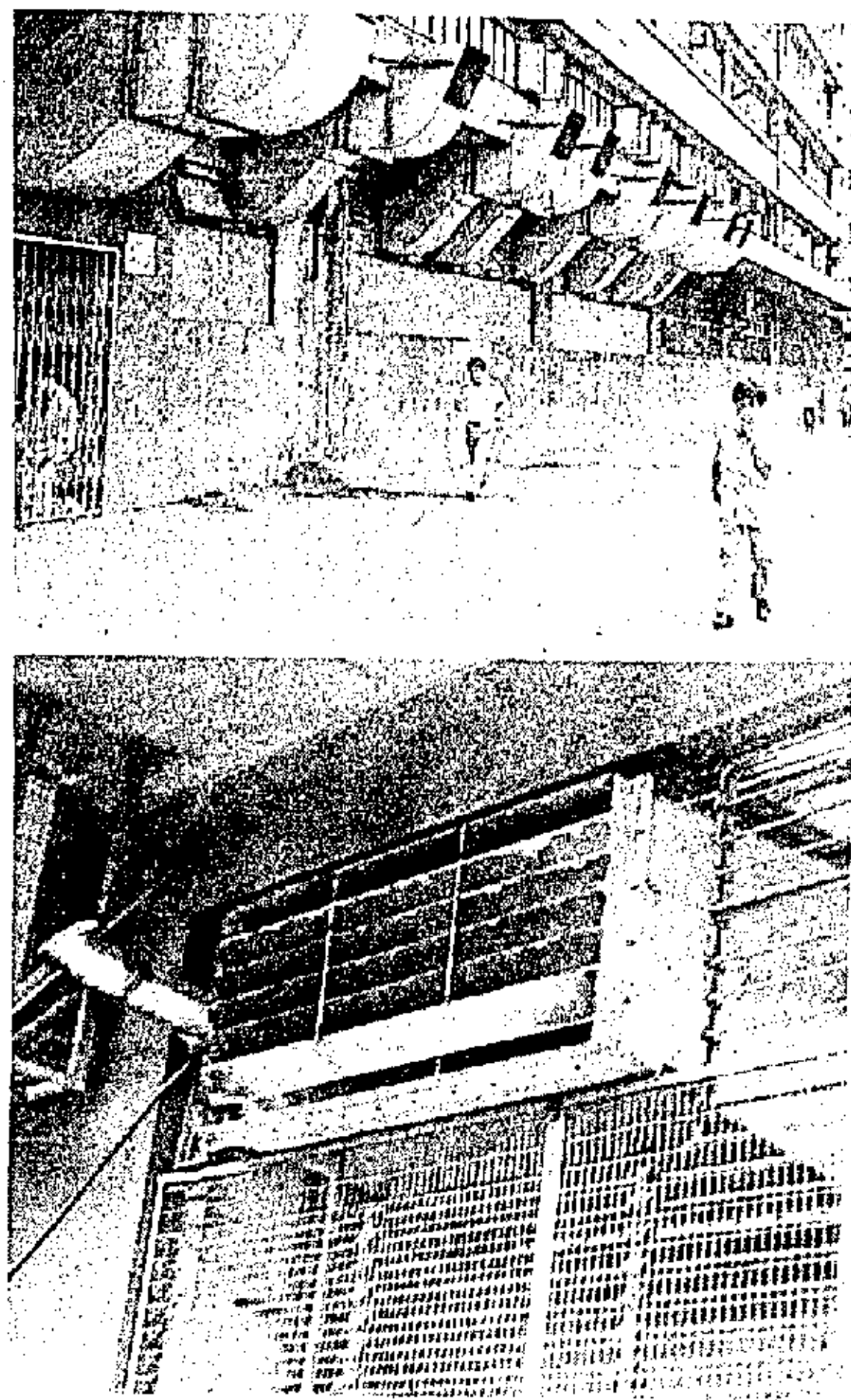
中環總社：6-285121	旺角分社：9-684241
灣仔分社：9-276063	紅磡分社：9-348339
8-287869	紅磡分社：8-418681

灣仔、旺角、紅磡

新九港佈通社分

1	旺角分社: 3-884241	2
3	紅磡分社: 3-140339	
9	觀塘分社: 3-410681	5

灣仔、旺角、紅磡、



上圖：康樂與一齊來，逢人來投訴。
下圖：這氣味，長年發出擾人噪音。

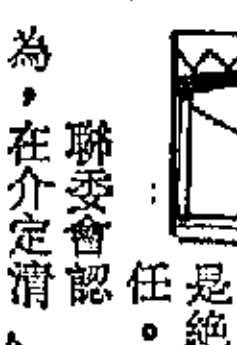
葵涌工廠區太近民居 噪音廢氣令人難忍受

煤屎棉絮吹入屋內如是怎得了

本報分發處接獲葵涌區居民投訴，指葵涌工廠區太近民居，噪音廢氣令人難忍受。居民表示，工廠區內常有煤屎棉絮吹入屋內，如是怎得了。居民投訴，指葵涌工廠區太近民居，噪音廢氣令人難忍受。居民表示，工廠區內常有煤屎棉絮吹入屋內，如是怎得了。

當局早期設緩衝帶 造成今天惡果手尾長

環境保護局建議劃定空氣管制區，當局早期設緩衝帶，造成今天惡果手尾長。環境保護局建議劃定空氣管制區，當局早期設緩衝帶，造成今天惡果手尾長。



工廠區太近民居

重慎須金租屋公定釐

公屋租金政策委員會，重慎須金租屋公定釐。公屋租金政策委員會，重慎須金租屋公定釐。

食物管制新例明生效

食物管制新例明生效，食物管制新例明生效。食物管制新例明生效，食物管制新例明生效。



新界買報費一毫

加價之漫平等

加價之漫平等，加價之漫平等。加價之漫平等，加價之漫平等。

邊境牲畜管制站

邊境牲畜管制站，邊境牲畜管制站。邊境牲畜管制站，邊境牲畜管制站。

讀者送來善款

讀者送來善款，讀者送來善款。讀者送來善款，讀者送來善款。

區域市政局昨通過決定

區域市政局昨通過決定，區域市政局昨通過決定。區域市政局昨通過決定，區域市政局昨通過決定。

李阿英尋弟李次龍

李阿英尋弟李次龍，李阿英尋弟李次龍。李阿英尋弟李次龍，李阿英尋弟李次龍。

姚玲芝尋父張景明

姚玲芝尋父張景明，姚玲芝尋父張景明。姚玲芝尋父張景明，姚玲芝尋父張景明。

余愛嬌尋叔父余鴻星

余愛嬌尋叔父余鴻星，余愛嬌尋叔父余鴻星。余愛嬌尋叔父余鴻星，余愛嬌尋叔父余鴻星。

站鐵地郵花杏

站鐵地郵花杏，站鐵地郵花杏。站鐵地郵花杏，站鐵地郵花杏。

學聯國際事務會

學聯國際事務會，學聯國際事務會。學聯國際事務會，學聯國際事務會。

女童被吊屍案

女童被吊屍案，女童被吊屍案。女童被吊屍案，女童被吊屍案。

疑兇昨日提堂

疑兇昨日提堂，疑兇昨日提堂。疑兇昨日提堂，疑兇昨日提堂。

結伴行人不如狗

結伴行人不如狗，結伴行人不如狗。結伴行人不如狗，結伴行人不如狗。

六合彩頭獎一萬中

六合彩頭獎一萬中，六合彩頭獎一萬中。六合彩頭獎一萬中，六合彩頭獎一萬中。

陶資茶具創作展

陶資茶具創作展，陶資茶具創作展。陶資茶具創作展，陶資茶具創作展。

昨在茶具館開幕

昨在茶具館開幕，昨在茶具館開幕。昨在茶具館開幕，昨在茶具館開幕。

利專士女是再不「野演」

利專士女是再不「野演」，利專士女是再不「野演」。利專士女是再不「野演」，利專士女是再不「野演」。

表石鑽裝男爵伯

表石鑽裝男爵伯，表石鑽裝男爵伯。表石鑽裝男爵伯，表石鑽裝男爵伯。

萬十八百三值價

萬十八百三值價，萬十八百三值價。萬十八百三值價，萬十八百三值價。

拉里格香相亮日五月下

拉里格香相亮日五月下，拉里格香相亮日五月下。拉里格香相亮日五月下，拉里格香相亮日五月下。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

加路斯系列鑽石手

加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。加路斯系列鑽石手，加路斯系列鑽石手。

聯賽今晚續挑燈上演

雙方志切搶分 屆時惡戰難免

【本報訊】昨晚八時在九龍體育館舉行的「花地」足球賽，由「花地」隊對「聯隊」，雙方在九十分鐘內，互有進球，最後以二比二平手收場。今晚八時，「花地」隊將對「聯隊」，雙方志切搶分，屆時惡戰難免。

中國羽隊訪英再傳捷報

希臘八名球迷被判入獄

【本報訊】中國羽隊在英訪問期間，再傳捷報，在希臘舉行的比賽中，以二比一擊敗當地球隊，取得勝利。希臘八名球迷因不滿比賽結果，在場上鬧事，被判入獄。

強八單男賽網工精

殺廝對捉圍維在今

【本報訊】在維多利亞網球場舉行的男子單打比賽，今晚將有一場精彩的對決，由「殺廝」對「捉圍」，雙方在比賽中展開激烈競爭。

戰之花花峯海論

今日上演的「戰之花花峯海論」，是「花地」隊與「聯隊」之間的比賽，雙方在比賽中展開激烈競爭，最終以二比二平手收場。

小寶貝配陳柏鴻可棒

包裝之星路合贏面大

【本報訊】在昨晚舉行的比賽中，小寶貝與陳柏鴻的組合表現出色，包裝之星路合贏面大，最終以二比一擊敗對手。

港府正檢討銀行條例

制定若干銀行守則 港府對銀行業監管趨嚴

【本報訊】香港政府正檢討銀行條例，制定若干銀行守則，港府對銀行業監管趨嚴，以確保金融穩定。

港青籃球隊代表隊

今飛鹿兒島友賽

【本報訊】香港青年籃球隊代表隊將於今日飛往鹿兒島，與當地球隊進行友誼賽。

越野聯賽首回合

明在城門揭開幕

【本報訊】越野聯賽首回合將於明日在城門揭幕，屆時將有多支球隊參加。

高級住宅 特價發售 數量有限 欲購從速

長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-81018

單位	B	C	D	E	F	G
37樓 建築面積連露台	1130呎	1430呎	1592呎	1685呎	1430呎	1430呎
實用面積	1123呎	1123呎	1256呎	1329呎	1123呎	1123呎
平台	75呎	75呎	111呎	140呎	116呎	75呎
天台	501呎	501呎	529呎	580呎	501呎	501呎
訂價	\$1,662,400	\$1,676,700	\$1,866,400	\$2,012,400	\$1,697,100	\$1,691,000
即供分期售價	\$1,496,200	\$1,509,000	\$1,679,800	\$1,811,200	\$1,527,400	\$1,521,900

樓次	單位	建築面積連露台	訂價	即供分期售價
2	D	956呎 (連露台22呎)	\$812,600	\$731,300
1	D	956呎 (連露台22呎)	\$793,500	\$714,200

七十一點五。董事局建議派發中期股息，每股派發二點五仙，較去年同期增加百分之六十。董事局預計下半年業績將有百分之十至十五的增長。

【本報訊】長江實業地產代理有限公司，為配合高級住宅發展，特設特價發售單位，數量有限，欲購從速。

【本報訊】長江實業地產代理有限公司，為配合高級住宅發展，特設特價發售單位，數量有限，欲購從速。

【本報訊】長江實業地產代理有限公司，為配合高級住宅發展，特設特價發售單位，數量有限，欲購從速。

【本報訊】長江實業地產代理有限公司，為配合高級住宅發展，特設特價發售單位，數量有限，欲購從速。

總行地址：香港德輔道中

軟定制國中 國外進引對

推可亦稱商外

【本報訊】中國制定電腦軟件保護法，不但有助引進外國先進技術，亦能推動國內電腦工業的發展。不過，部份外國商人也認為，中國仍未具備成熟條件，提出有關法例。

中國電子工業部一位高級官員日前表示，中國正制定軟件保護法，以保護軟件開發者的權益。他認為，這將有助於吸引外國投資者，並促進國內電腦工業的發展。

然而，一些外國商人也對該法例表示擔憂。他們認為，中國目前的法律環境尚不完善，且執法力度不足，這可能會對外國公司的利益造成損害。此外，他們也擔心，該法例可能會導致市場上的不公平競爭。

濟經港香年明看初

鋒金

【本報訊】香港經濟在經歷了去年的波動後，預計明年將呈現復甦之勢。金價的走勢將對香港經濟產生重要影響。

分析人士指出，香港的經濟增長率在過去幾年中一直處於較低水平，這主要是由於全球經濟不景氣以及本地市場萎縮所致。然而，隨著全球經濟的逐步復甦，香港作為國際金融中心的地位將得到進一步鞏固。

金價方面，近來金價走勢強勁，這對香港的黃金市場產生了積極影響。金價的上升不僅增加了黃金生產商的收入，也為香港的黃金貿易帶來了新的機遇。然而，金價的波動也給金飾零售商帶來了壓力，他們需要根據市場走勢調整經營策略。

三三〇美元具支持

市場存在實金需求

【本報訊】金價在過去幾年中一直處於高位，這反映了市場對實金的需求。分析人士認為，三三〇美元的金價具有支撐作用。

金價的走勢一直受到多種因素的影響，包括全球經濟形勢、通貨膨脹率以及各國央行的政策等。目前，金價已達到歷史高位，這反映了投資者對實金的需求日益增加。

分析人士指出，三三〇美元的金價具有支撐作用，這主要是由於市場上存在大量的實金需求。投資者認為，金價的上升將有助於保護其資產免受通貨膨脹的影響。此外，一些國家也開始增加黃金儲備，這進一步推動了金價的上升。

金幣將繼續調整

金價將繼續調整

【本報訊】金價在過去幾年中一直處於高位，這反映了市場對實金的需求。分析人士認為，金價將繼續調整。

金價的走勢一直受到多種因素的影響，包括全球經濟形勢、通貨膨脹率以及各國央行的政策等。目前，金價已達到歷史高位，這反映了投資者對實金的需求日益增加。

分析人士指出，金價將繼續調整，這主要是由於市場上存在大量的實金需求。投資者認為，金價的上升將有助於保護其資產免受通貨膨脹的影響。此外，一些國家也開始增加黃金儲備，這進一步推動了金價的上升。

美元回升及大宗沽盤導致

港金急跌逾三千七

【本報訊】九月份金價出現大幅回落，主要是受美元回升及大宗沽盤影響。分析人士認為，金價將繼續調整。

九月份金價出現大幅回落，主要是受美元回升及大宗沽盤影響。分析人士認為，金價將繼續調整。金價的走勢一直受到多種因素的影響，包括全球經濟形勢、通貨膨脹率以及各國央行的政策等。目前，金價已達到歷史高位，這反映了投資者對實金的需求日益增加。

分析人士指出，金價將繼續調整，這主要是由於市場上存在大量的實金需求。投資者認為，金價的上升將有助於保護其資產免受通貨膨脹的影響。此外，一些國家也開始增加黃金儲備，這進一步推動了金價的上升。

日本中央銀行人士透露

討論貼現率再減半

【本報訊】日本中央銀行的一位高級官員日前透露，日本央行正在考慮進一步降低貼現率，以刺激經濟增長。

這位官員表示，日本央行目前的貼現率已經處於較低水平，但為了進一步刺激經濟增長，他們正在考慮進一步降低貼現率。他認為，這將有助於降低企業和個人的貸款成本，從而促進消費和投資。

然而，一些分析人士也對這一舉措表示擔憂。他們認為，進一步降低貼現率可能會導致通貨膨脹率進一步上升，這將對日本的經濟穩定產生不利影響。此外，他們也擔心，這可能會導致日本金融市場的進一步波動。

工業部批地價提高

增幅百分十一點五

【本報訊】工業部日前宣布，將提高工業用地的批地價格，增幅為百分之十一點五。

工業部表示，提高工業用地的批地價格是為了反映市場上的真實價值，並鼓勵企業在工業用地開發方面進行投資。他們認為，這將有助於促進工業經濟的發展，並為政府帶來更多的收入。

然而，一些企業也對這一舉措表示擔憂。他們認為，提高批地價格將增加他們的開發成本，這可能會導致一些企業在工業用地開發方面減少投資。此外，他們也擔心，這可能會導致工業用地市場的進一步波動。

金幣發行後推出

金幣發行後推出

【本報訊】金幣發行後，市場上將出現大量的金幣，這將對金價產生重要影響。

金幣的發行將為投資者提供更多的選擇，並有助於分散投資風險。然而，一些分析人士也對金幣的發行表示擔憂。他們認為，大量的金幣發行可能會導致金價的進一步波動，這將對金飾零售商帶來不利影響。

此外，一些國家也開始發行金幣，這進一步推動了金價的上升。分析人士認為，金幣的發行將有助於穩定金價，並為投資者提供更多的選擇。

日貨物航空線

開首條香港航線

【本報訊】日本貨物航空線（Nippon Cargo Airlines）日前宣布，將開闢首條香港航線，以加強與亞洲市場的聯繫。

Nippon Cargo Airlines表示，開闢香港航線將有助於他們更好地服務亞洲客戶，並為他們提供更多的貨物運輸選擇。他們認為，這將有助於促進亞洲貿易的發展，並為他們帶來更多的收入。

然而，一些分析人士也對這一舉措表示擔憂。他們認為，開闢香港航線可能會導致亞洲貨物運輸市場的進一步競爭，這將對其他貨物航空公司帶來不利影響。此外，他們也擔心，這可能會導致亞洲貨物運輸價格的進一步波動。

富家花園提價百分之四

富家花園提價百分之四

【本報訊】富家花園日前宣布，將提高其園藝服務的收費，增幅為百分之四。

富家花園表示，提高園藝服務的收費是為了反映市場上的真實價值，並鼓勵客戶在園藝服務方面進行投資。他們認為，這將有助於促進園藝經濟的發展，並為他們帶來更多的收入。

然而，一些客戶也對這一舉措表示擔憂。他們認為，提高園藝服務的收費將增加他們的開支，這可能會導致一些客戶在園藝服務方面減少投資。此外，他們也擔心，這可能會導致園藝服務市場的進一步波動。

永隆銀行

進展不穩穩健

服務必盡忠誠

【本報訊】永隆銀行日前宣布，將進一步擴大其業務範圍，並提高其服務質量。

永隆銀行表示，擴大業務範圍將有助於他們更好地服務客戶，並為他們提供更多的金融產品。他們認為，這將有助於促進金融經濟的發展，並為他們帶來更多的收入。

此外，永隆銀行還表示，他們將進一步提高其服務質量，以確保客戶能夠獲得最優質的服務。他們認為，這將有助於提高客戶的滿意度，並為他們帶來更多的忠誠客戶。

香港股市行情

10月30日

項目	最高	最低	收市	起跌	成交金額
恒生指數	2,312.81	2,312.81	2,312.81	0.00	216
香港指數	1,464.31	1,464.31	1,464.31	0.00	114
總成交金額	892,908,678	892,908,678	892,908,678	0.00	44
恒生分類指數	233,594,157	233,594,157	233,594,157	0.00	44
金融	1,479.68	1,479.68	1,479.68	-4.12	1,193.65
公用	3,230.10	3,230.10	3,230.10	+21.69	1,301.92
地產	3,030.45	3,030.45	3,030.45	-72.93	1,586.43
工業	2,065.84	2,065.84	2,065.84	-59.38	1,214.57

金幣發行後推出

金幣發行後推出

項目	最高	最低	收市	起跌	成交金額
金幣	1,479.68	1,479.68	1,479.68	-4.12	1,193.65
金幣	3,230.10	3,230.10	3,230.10	+21.69	1,301.92
金幣	3,030.45	3,030.45	3,030.45	-72.93	1,586.43
金幣	2,065.84	2,065.84	2,065.84	-59.38	1,214.57

本港金融外幣行情表

10月30日

項目	最高	最低	收市	起跌	成交金額
金幣	1,479.68	1,479.68	1,479.68	-4.12	1,193.65
金幣	3,230.10	3,230.10	3,230.10	+21.69	1,301.92
金幣	3,030.45	3,030.45	3,030.45	-72.93	1,586.43
金幣	2,065.84	2,065.84	2,065.84	-59.38	1,214.57

外幣對港幣買賣價

外幣對港幣買賣價

項目	最高	最低	收市	起跌	成交金額
金幣	1,479.68	1,479.68	1,479.68	-4.12	1,193.65
金幣	3,230.10	3,230.10	3,230.10	+21.69	1,301.92
金幣	3,030.45	3,030.45	3,030.45	-72.93	1,586.43
金幣	2,065.84	2,065.84	2,065.84	-59.38	1,214.57

業有限公司

業有限公司

業有限公司

【本報訊】業有限公司日前宣布，將進一步擴大其業務範圍，並提高其服務質量。

業有限公司表示，擴大業務範圍將有助於他們更好地服務客戶，並為他們提供更多的金融產品。他們認為，這將有助於促進金融經濟的發展，並為他們帶來更多的收入。

此外，業有限公司還表示，他們將進一步提高其服務質量，以確保客戶能夠獲得最優質的服務。他們認為，這將有助於提高客戶的滿意度，並為他們帶來更多的忠誠客戶。

業有限公司

業有限公司

業有限公司

【本報訊】業有限公司日前宣布，將進一步擴大其業務範圍，並提高其服務質量。

業有限公司表示，擴大業務範圍將有助於他們更好地服務客戶，並為他們提供更多的金融產品。他們認為，這將有助於促進金融經濟的發展，並為他們帶來更多的收入。

此外，業有限公司還表示，他們將進一步提高其服務質量，以確保客戶能夠獲得最優質的服務。他們認為，這將有助於提高客戶的滿意度，並為他們帶來更多的忠誠客戶。

業有限公司

業有限公司

業有限公司

【本報訊】業有限公司日前宣布，將進一步擴大其業務範圍，並提高其服務質量。

業有限公司表示，擴大業務範圍將有助於他們更好地服務客戶，並為他們提供更多的金融產品。他們認為，這將有助於促進金融經濟的發展，並為他們帶來更多的收入。

此外，業有限公司還表示，他們將進一步提高其服務質量，以確保客戶能夠獲得最優質的服務。他們認為，這將有助於提高客戶的滿意度，並為他們帶來更多的忠誠客戶。

業有限公司

業有限公司

業有限公司

【本報訊】業有限公司日前宣布，將進一步擴大其業務範圍，並提高其服務質量。

業有限公司表示，擴大業務範圍將有助於他們更好地服務客戶，並為他們提供更多的金融產品。他們認為，這將有助於促進金融經濟的發展，並為他們帶來更多的收入。

此外，業有限公司還表示，他們將進一步提高其服務質量，以確保客戶能夠獲得最優質的服務。他們認為，這將有助於提高客戶的滿意度，並為他們帶來更多的忠誠客戶。

業有限公司

業有限公司

業有限公司

【本報訊】業有限公司日前宣布，將進一步擴大其業務範圍，並提高其服務質量。

業有限公司表示，擴大業務範圍將有助於他們更好地服務客戶，並為他們提供更多的金融產品。他們認為，這將有助於促進金融經濟的發展，並為他們帶來更多的收入。

此外，業有限公司還表示，他們將進一步提高其服務質量，以確保客戶能夠獲得最優質的服務。他們認為，這將有助於提高客戶的滿意度，並為他們帶來更多的忠誠客戶。

法護保件軟定制國中 利有術技國外進引對

件軟展發國中動推可亦稱商外

【本報訊】中國制定軟體保護法，不僅有利於軟體開發商，亦有利於軟體進口商。中國軟體開發商，在軟體保護法實施後，將可獲得法律保障，其軟體產品將可放心投入市場。而軟體進口商，亦可藉此法，向軟體開發商爭取合理之軟體價格。此法之制定，實為軟體產業發展之重要里程碑。

投資與貿易

在執行國際貿易法中，投資與貿易之關係日益密切。投資者之權利與義務，往往與貿易之發展息息相關。因此，在處理國際貿易糾紛時，必須同時考慮投資與貿易之法律問題。

內陸工業增長趨正常

【本報訊】內陸工業增長趨正常。據統計，今年一至九月份，內陸工業總產值已達去年全年總產值之百分之九十五。這顯示內陸工業生產已趨穩定，並開始恢復增長。

外商看投資優惠廿二條

【本報訊】外商看投資優惠廿二條。據悉，中國政府最近公佈了二十二條投資優惠政策，旨在吸引外商投資，促進經濟發展。這些政策涵蓋了稅收、土地、金融等多個方面，為外商投資提供了有力保障。

日本中央銀行人士透露

【本報訊】日本中央銀行人士透露。據悉，日本中央銀行正考慮在未來幾個月內，將貼現率再減半。此舉旨在刺激經濟增長，並緩解通貨膨脹壓力。

日銀行今開特別會議

討論貼現率再減半

【本報訊】日本銀行今日召開特別會議，討論貼現率再減半問題。與會人士認為，減半貼現率將有助於降低企業融資成本，從而刺激投資和消費。

加財團投資上海

合營公司昨開業

【本報訊】加拿大財團投資上海合營公司昨日正式開業。該公司將致力於開發上海房地產市場，並促進加中兩國在該領域的合作。

外海銷轉具玩產國

成兩增量貨訂年今

【本報訊】中國玩具產品外銷轉具。據悉，今年前九個月，中國玩具產品外銷量已達去年全年外銷量之百分之九十五。這顯示中國玩具產業已開始恢復增長。

美國貿易赤字下降

九月份減至一百二十億美元

【本報訊】美國貿易赤字下降。據統計，今年九月份，美國貿易赤字已減至一百二十億美元。這顯示美國貿易狀況已趨穩定。

南朝鮮出口增外債減

儲備

【本報訊】南朝鮮出口增外債減。據悉，南朝鮮政府最近公佈了出口增外債減儲備計劃，旨在改善國際收支平衡，並促進經濟發展。

日本傳即將減息

西德暫時不追隨

【本報訊】日本傳即將減息。據悉，日本中央銀行正考慮在未來幾個月內，將貼現率再減半。此舉旨在刺激經濟增長，並緩解通貨膨脹壓力。

英北海油田產量減少

九月份日產二萬六千桶

【本報訊】英北海油田產量減少。據悉，今年九月份，英北海油田日產量已減至二萬六千桶。這顯示英北海油田生產已趨穩定。

美元兌日圓上升

英鎊匯價昨下跌

【本報訊】美元兌日圓上升。據悉，美元兌日圓匯率已上升。這顯示美元價值已趨穩定。

澳洲金礦股跌

新西蘭股市昨微升

【本報訊】澳洲金礦股跌。據悉，澳洲金礦股價格已下跌。這顯示澳洲金礦業已趨穩定。

西德暫時不追隨

日本傳即將減息

【本報訊】西德暫時不追隨。據悉，西德政府正考慮在未來幾個月內，將貼現率再減半。此舉旨在刺激經濟增長，並緩解通貨膨脹壓力。

國際最新匯市股市金市行情

1986年10月30日

項目	單位	收市	升/跌
香港	港幣	7.8005	7.7990
倫敦	英鎊	2.020	2.0510
紐約	美元	160.27	161.70
澳洲	澳幣	1.4095	1.4000
新加坡	新幣	1.6719	1.7010
馬尼拉	比索	0.6391	0.6420
菲律賓	比索	1.3872	1.3875
新加坡	新幣	1.6719	1.7010
馬尼拉	比索	0.6391	0.6420
菲律賓	比索	1.3872	1.3875

香港股市行情

1986年10月30日

項目	單位	收市	升/跌
恒生指數	點	2,312.81	-32.12
香港總成交	萬股	1,464.31	-19.19
總成交金額	億元	862.08	-87.87
總成交股數	億股	284.594	-15.7

中國利迅貨運有限公司

UNISON FORWARDING CO., LTD.

香港文咸東街68-74號興隆大廈902室
電話：418884

航線	船名	日期	時間
廣州-香港	廣州	10/12	11/11
廣州-香港	廣州	10/12	11/11
廣州-香港	廣州	10/12	11/11

閩安航運企業有限公司

Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou

「更改啟事」

我司確定「華安」輪於1986年10月29日更名為「崇安」輪 (M/V. CHONG AN)，更名後原經營之港澳、東南亞、日本線及由此中轉世界各港的散雜貨運輸業務不變，敬希週知，歡迎惠顧。

喬豐船務有限公司

CHIAO FENG SHIPPING LTD.

香港皇后大道中78-180號香港匯豐大廈7樓A座
電話：5-444169 (4線)

航線	船名	日期	時間
上海-香港	上海	27/10	30/10
上海-香港	上海	29/10	2/11 (散貨)
上海-香港	上海	4/11	6/11

珠海經濟特區

珠海海陸運輸有限公司

ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室
電話：五一四六〇九九 (七線)
電傳：八〇七二七 ZHUSN

中國利迅貨運有限公司

UNISON FORWARDING CO., LTD.

香港文咸東街68-74號興隆大廈902室
電話：418884

航線	船名	日期	時間
廣州-香港	廣州	10/12	11/11
廣州-香港	廣州	10/12	11/11
廣州-香港	廣州	10/12	11/11

今日明日出口船隻

船名	往來地點	公司
BRAVE EAGLE (下午)	往來香港	太古
CHAR CHING (下午)	往來香港	太古
FOO HSING (下午)	往來香港	太古
HAWATHORN HILL (上午九時)	往來香港	太古
MAJ SANDVED (中午)	往來香港	太古
YAMATAKE MARU (上午八時)	往來香港	太古
JUNSHAN (下午)	往來香港	太古
AL WAJBA (下午三時)	往來香港	太古
KOTA SEGAR (下午)	往來香港	太古
TANG YIN (下午)	往來香港	太古
HUA JIA (上午六時)	往來香港	太古
GU LANG YU (下午二時)	往來香港	太古
DONG GUANG (中午)	往來香港	太古

今日明日出口船隻

船名	往來地點	公司
BRAVE EAGLE (下午)	往來香港	太古
CHAR CHING (下午)	往來香港	太古
FOO HSING (下午)	往來香港	太古
HAWATHORN HILL (上午九時)	往來香港	太古
MAJ SANDVED (中午)	往來香港	太古
YAMATAKE MARU (上午八時)	往來香港	太古
JUNSHAN (下午)	往來香港	太古
AL WAJBA (下午三時)	往來香港	太古
KOTA SEGAR (下午)	往來香港	太古
TANG YIN (下午)	往來香港	太古
HUA JIA (上午六時)	往來香港	太古
GU LANG YU (下午二時)	往來香港	太古
DONG GUANG (中午)	往來香港	太古

明日出口船隻

裕利高	YUSHIMA MARU(下午)	新加坡	A 21	中大	央
裕利高	CONCORD BINGO	新加坡中港	B 18	中大	央
高華	GOWA	新加坡坡加連	貨地均	大	平
運郵郵	SL MARINER(下午十時)	西北太平洋紐約	的德倫	海	陸
美國郵務總局	AMERICAN KENTUCKY	加州紐約	的德倫	海	陸
木星	JUPITER	金山	油麻地	興	行
永恆	EVER BRIGHT	金山	油麻地	興	行
愛丁堡號	CITY OF EDINBURGH(下午)	歐洲	香港	興	行
天月	TIAN YUE	天津	現代橋	港	運
利恩士士基	LEISE MAERSK(下午十一時)	新加坡	現代橋	西士基	運
馬蘭	MALAN(下午)	廣州	現代橋	招局	局
滿江	QU JIANG	寧波	歐亞	招商局	
史丹蘭亞	SELANDIA(下午十一時)	歐洲	國際線	寶	隆
東港六號	TUNG HAI(下午)	香港	油麻地	永	裕
浙蘭	ZHE KUN	上海	油麻地	船石	招
女神	GODDESS	新加坡巴生	B	山下	下

船名	停泊處	公司
新海利	A 33	華運
臨江	海傍橋	招商局
豐亨	A 47	招商局
金明	B 1	五洋
華昌	油麻地	華源
捷達利	A 51	順興
中雅	吉列街	順興
	油麻地	順興

船名	電話
新海利	5-255191-4
臨江	5-8317668
豐亨	5-200350
金明	5-8449198
華昌	5-460572
捷達利	5-422323
中雅	5-8615511
	5-408678
	5-868243
	5-450311
	5-206161
	5-225153
	5-6101282

快帆	EXPRESS SHIPPING	電話
華夏	FAR EAST ENTERPRISE	5-255191-4
五洋	FIVE-OCEAN	5-8317668
輝煌	FREIGHT-TRANS	5-200350
華昌	FU JIAN	5-8449198
富基	FULL SPEED	5-460572
豐利行	FUNG LEE HONG	5-422323
源順	GUAN GUAN	5-8615511
加力	GANNET	5-408678
聯勝	GOOD HARVEST	5-868243
香港島	HONG KONG ISLAND	5-450311
香港海運	HONG KONG MARITIME	5-206161
香港	HONG KONG TRIDENT	5-225153

香港-廣州線客運交通表

星期	香港開	廣州開	香港開	廣州開
香港	11:00	11:30	11:00	11:30
廣州	11:30	12:00	11:30	12:00
香港	12:00	12:30	12:00	12:30
廣州	12:30	13:00	12:30	13:00
香港	13:00	13:30	13:00	13:30
廣州	13:30	14:00	13:30	14:00
香港	14:00	14:30	14:00	14:30
廣州	14:30	15:00	14:30	15:00
香港	15:00	15:30	15:00	15:30
廣州	15:30	16:00	15:30	16:00
香港	16:00	16:30	16:00	16:30
廣州	16:30	17:00	16:30	17:00
香港	17:00	17:30	17:00	17:30
廣州	17:30	18:00	17:30	18:00
香港	18:00	18:30	18:00	18:30
廣州	18:30	19:00	18:30	19:00
香港	19:00	19:30	19:00	19:30
廣州	19:30	20:00	19:30	20:00
香港	20:00	20:30	20:00	20:30
廣州	20:30	21:00	20:30	21:00
香港	21:00	21:30	21:00	21:30
廣州	21:30	22:00	21:30	22:00
香港	22:00	22:30	22:00	22:30
廣州	22:30	23:00	22:30	23:00
香港	23:00	23:30	23:00	23:30
廣州	23:30	24:00	23:30	24:00

今日出口船隻

船名	往來地點	公司
BRAVE EAGLE (下午)	往來香港	太古
CHAR CHING (下午)	往來香港	太古
FOO HSING (下午)	往來香港	太古
HAWATHORN HILL (上午九時)	往來香港	太古
MAJ SANDVED (中午)	往來香港	太古
YAMATAKE MARU (上午八時)	往來香港	太古
JUNSHAN (下午)	往來香港	太古
AL WAJBA (下午三時)	往來香港	太古
KOTA SEGAR (下午)	往來香港	太古
TANG YIN (下午)	往來香港	太古
HUA JIA (上午六時)	往來香港	太古
GU LANG YU (下午二時)	往來香港	太古
DONG GUANG (中午)	往來香港	太古

明日出口船隻

船名	往來地點	公司
YUSHIMA MARU (下午)	往來香港	太古
CONCORD BINGO	往來香港	太古
GOWA	往來香港	太古
SL MARINER (下午十時)	往來香港	太古
AMERICAN KENTUCKY	往來香港	太古
JUPITER	往來香港	太古
EVER BRIGHT	往來香港	太古
CITY OF EDINBURGH (下午)	往來香港	太古
TIAN YUE	往來香港	太古
LEISE MAERSK (下午十一時)	往來香港	太古
MALAN (下午)	往來香港	太古
QU JIANG	往來香港	太古
SELANDIA (下午十一時)	往來香港	太古
TUNG HAI (下午)	往來香港	太古
ZHE KUN	往來香港	太古
GODDESS	往來香港	太古

香港-廣州線客運交通表

星期	香港開	廣州開	香港開	廣州開
香港	11:00	11:30	11:00	11:30
廣州	11:30	12:00	11:30	12:00
香港	12:00	12:30	12:00	12:30
廣州	12:30	13:00	12:30	13:00
香港	13:00	13:30	13:00	13:30
廣州	13:30	14:00	13:30	14:00
香港	14:00	14:30	14:00	14:30
廣州	14:30	15:00	14:30	15:00
香港	15:00	15:30	15:00	15:30
廣州	15:30	16:00	15:30	16:00
香港	16:00	16:30	16:00	16:30
廣州	16:30	17:00	16:30	17:00
香港	17:00	17:30	17:00	17:30
廣州	17:30	18:00	17:30	18:00
香港	18:00	18:30	18:00	18:30
廣州	18:30	19:00	18:30	19:00
香港	19:00	19:30	19:00	19:30
廣州	19:30	20:00	19:30	20:00
香港	20:00	20:30	20:00	20:30
廣州	20:30	21:00	20:30	21:00
香港	21:00	21:30	21:00	21:30
廣州	21:30	22:00	21:30	22:00
香港	22:00	22:30	22:00	22:30
廣州	22:30	23:00	22:30	23:00
香港	23:00	23:30	23:00	23:30
廣州	23:30	24:00	23:30	24:00

中國遠洋運輸有限公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線	香港直航歐洲貨櫃航線	香港直航地中海貨櫃航線	香港特快直航馬尼拉航線
WEST COAST/ CANADA Accepting CFS/ CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/ SAN FRANCISCO/ SEATTLE Also accepting CY cargo: PORTLAND/ACCOMAC/ LONGVIEW/ VANCOUVER/ TORONTO/ MONTREAL EAST COAST/ U.S. GULF Accepting CFS/ CY cargo: NEW YORK/ CHARLESTON/ HOUSTON Also accepting CY cargo: PHILADELPHIA/ SAVANNAH/ WILMINGTON/ BALTIMORE/ BOSTON/ JACKSONVILLE/ MIAMI/ NEW ORLEANS/ NORFOLK CLOSING ETD ETA OAK/ SEA/ NYK/ CHS/ HOU VESSEL VOY CFS CY HKG LBLA SFO GU BEI KOU 67E 3/11 3/11 5/11 25/11 27/11 30/11 12/12 13/12 17/12 SONG HE 4E 13/11 13/11 15/11 5/12 7/12 10/12 20/12 23/12 27/12 BIN CHENG 10E 22/11 23/11 25/11 12/12 14/12 16/12 26/12 29/12 2/1 YIFENG KON 68E 3/12 3/12 5/12 25/12 27/12 30/12 10/1 13/1 17/1 Receiving Station: CY-HIT, Berth No. 4, Tel: 0-497929 CFS-Viu Lin, Town Lot No. 72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970410	Accepting Cargo: LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, LE HAVRE, BREMEN, AMSTERDAM, COPENHAGEN, GOTHENBURG, STOCKHOLM, LUND, MALMÖ, ÅRHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS CLOSING ARR VESSEL VOY CFS CY HKG LON HAM BRE RTM ANT DKK LHV LUO HE 30W 7/11 8/11 9/11 5/12 6/12 7/12 8/12 9/12 10/12 11/12 FEI HE 28W 13/11 14/11 15/11 12/12 13/12 14/12 15/12 16/12 17/12 18/12 LIAO HE 26W 22/11 23/11 24/11 20/12 22/12 23/12 24/12 26/12 27/12 28/12 QING HE 35W 28/11 29/11 30/11 28/12 29/12 30/12 1/1 2/1 3/1 香港直航地中海貨櫃航線 VESSEL VOY CFS CY HKG MARSEILLES GENOA BARCELONA DA CHENG 66 2/11 3/11 4/11 1/12 2/12 CY & CFS: CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670	香港特快直航馬尼拉航線 VESSEL VOY CFS CY HKG MANILA HUANJIANG 135 28/10 29/10 30/10 2/11 137 4/11 5/11 6/11 9/11 139 11/11 12/11 13/11 16/11 Receiving Station: CY-HIT, Berth No. 4, Tel: 0-497929 CFS-Viu Lin, Town Lot No. 72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970410	香港特快直航馬尼拉航線 VESSEL VOY CFS CY HKG MANILA HUANJIANG 135 28/10 29/10 30/10 2/11 137 4/11 5/11 6/11 9/11 139 11/11 12/11 13/11 16/11 Receiving Station: CY-HIT, Berth No. 4, Tel: 0-497929 CFS-Viu Lin, Town Lot No. 72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970410

名神汽船株式會社 Meishin Line

松樹 "PINE TREE"	依娜 "INNA"	光榮 "GLORIOUS WING"
11月5日到 11月6日開	11月12日到 11月18日開	11月19日到 11月20日開
新加坡	新加坡	新加坡
總代理: 海外聯合海運有限公司 香港干諾道中130號誠信大廈603室 電話: 5-412921-4 5-439504		
金和輪船有限公司 香港二華北 全貨箱定期班輪 直放: 新港(天津)/大連 船名 航次 收貨 裝貨 到港 開行 A VESSEL 23/11 27/11 27/11 28/11 29/11 兼收經新港轉北京市(整箱貨) 收貨站: 大榮東業貨倉有限公司 香港島地利利聯合船塢內 電話: 0-4972231 (CY) 0-4970425 (CFS)		
總代理: 金輪船務代理有限公司 香港中環德輔道中111號新豐大廈M22樓M202室 電話: 5-438388 (營業部) 5-5150221 運費部		

出口船期預告

歐洲線

船名	往	日期	公司
東方	歐洲	11月2	德商
亞士馬士	歐洲	11月2	德商
亞士馬士	歐洲	11月2	德商
亞士馬士	歐洲	11月2	德商
亞士馬士	歐洲	11月2	德商
亞士馬士	歐洲	11月2	德商
亞士馬士	歐洲	11月2	德商
亞士馬士	歐洲	11月2	德商
亞士馬士	歐洲	11月2	德商
亞士馬士	歐洲	11月2	德商

非洲線

船名	往	日期	公司
亞士馬士	非洲	11月2	德商
亞士馬士	非洲	11月2	德商
亞士馬士	非洲	11月2	德商
亞士馬士	非洲	11月2	德商
亞士馬士	非洲	11月2	德商
亞士馬士	非洲	11月2	德商
亞士馬士	非洲	11月2	德商
亞士馬士	非洲	11月2	德商
亞士馬士	非洲	11月2	德商
亞士馬士	非洲	11月2	德商

中國內地

船名	往	日期	公司
亞士馬士	中國	11月2	德商
亞士馬士	中國	11月2	德商
亞士馬士	中國	11月2	德商
亞士馬士	中國	11月2	德商
亞士馬士	中國	11月2	德商
亞士馬士	中國	11月2	德商
亞士馬士	中國	11月2	德商
亞士馬士	中國	11月2	德商
亞士馬士	中國	11月2	德商
亞士馬士	中國	11月2	德商

台灣省線

船名	往	日期	公司
亞士馬士	台灣	11月2	德商
亞士馬士	台灣	11月2	德商
亞士馬士	台灣	11月2	德商
亞士馬士	台灣	11月2	德商
亞士馬士	台灣	11月2	德商
亞士馬士	台灣	11月2	德商
亞士馬士	台灣	11月2	德商
亞士馬士	台灣	11月2	德商
亞士馬士	台灣	11月2	德商
亞士馬士	台灣	11月2	德商

北美洲線

船名	往	日期	公司
亞士馬士	北美	11月2	德商
亞士馬士	北美	11月2	德商
亞士馬士	北美	11月2	德商
亞士馬士	北美	11月2	德商
亞士馬士	北美	11月2	德商
亞士馬士	北美	11月2	德商
亞士馬士	北美	11月2	德商
亞士馬士	北美	11月2	德商
亞士馬士	北美	11月2	德商
亞士馬士	北美	11月2	德商

中南美洲線

船名	往	日期	公司
亞士馬士	中南	11月2	德商
亞士馬士	中南	11月2	德商
亞士馬士	中南	11月2	德商
亞士馬士	中南	11月2	德商
亞士馬士	中南	11月2	德商
亞士馬士	中南	11月2	德商
亞士馬士	中南	11月2	德商
亞士馬士	中南	11月2	德商
亞士馬士	中南	11月2	德商
亞士馬士	中南	11月2	德商

澳洲、新西蘭線

船名	往	日期	公司
亞士馬士	澳洲	11月2	德商
亞士馬士	澳洲	11月2	德商
亞士馬士	澳洲	11月2	德商
亞士馬士	澳洲	11月2	德商
亞士馬士	澳洲	11月2	德商
亞士馬士	澳洲	11月2	德商
亞士馬士	澳洲	11月2	德商
亞士馬士	澳洲	11月2	德商
亞士馬士	澳洲	11月2	德商
亞士馬士	澳洲	11月2	德商

為電視台拍錄影帶酬勞低

呼籲同行組織工會爭取合理權益

邱德根為國泰公司主持揭幕儀式

【本報訊】香港影視界最近出現一項新現象，電視台拍錄影帶的酬勞極低，甚至低於電視台拍錄影帶的酬勞。這項現象引起了影視界的關注，並呼籲同行組織工會爭取合理權益。

國泰公司最近舉行了一項揭幕儀式，由邱德根主持。儀式上，邱德根表示，國泰公司一直致力於提高影視界的待遇，並呼籲同行組織工會爭取合理權益。

我與國泰公司

【本報訊】國泰公司最近舉行了一項揭幕儀式，由邱德根主持。儀式上，邱德根表示，國泰公司一直致力於提高影視界的待遇，並呼籲同行組織工會爭取合理權益。

國泰公司最近舉行了一項揭幕儀式，由邱德根主持。儀式上，邱德根表示，國泰公司一直致力於提高影視界的待遇，並呼籲同行組織工會爭取合理權益。

印、巴、中東線

船名	往	日期	公司
亞士馬士	印巴	11月2	德商
亞士馬士	印巴	11月2	德商
亞士馬士	印巴	11月2	德商
亞士馬士	印巴	11月2	德商
亞士馬士	印巴	11月2	德商
亞士馬士	印巴	11月2	德商
亞士馬士	印巴	11月2	德商
亞士馬士	印巴	11月2	德商
亞士馬士	印巴	11月2	德商
亞士馬士	印巴	11月2	德商

東南亞線

船名	往	日期	公司
亞士馬士	東南亞	11月2	德商
亞士馬士	東南亞	11月2	德商
亞士馬士	東南亞	11月2	德商
亞士馬士	東南亞	11月2	德商
亞士馬士	東南亞	11月2	德商
亞士馬士	東南亞	11月2	德商
亞士馬士	東南亞	11月2	德商
亞士馬士	東南亞	11月2	德商
亞士馬士	東南亞	11月2	德商
亞士馬士	東南亞	11月2	德商

日本、南朝鮮線

船名	往	日期	公司
亞士馬士	日本	11月2	德商
亞士馬士	日本	11月2	德商
亞士馬士	日本	11月2	德商
亞士馬士	日本	11月2	德商
亞士馬士	日本	11月2	德商
亞士馬士	日本	11月2	德商
亞士馬士	日本	11月2	德商
亞士馬士	日本	11月2	德商
亞士馬士	日本	11月2	德商
亞士馬士	日本	11月2	德商

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環康樂大廈37樓(3718室) 電話: 5-8449198

Tientsin Marine Shipping Co.

香港-天津(新港)貨輪/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、瀋陽、西寧及丹東(整箱貨)

Asian Development Co., Ltd.

香港-上海散裝貨直航班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸及提供直航安徽無湖之服務

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港-天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港-上海全貨箱班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸及提供直航安徽無湖之服務

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港-廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

招商局倉庫運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSPORT CO., LTD.

香港堅尼地城西寧街十八號 電話: 5-8168190

招商局倉庫運輸有限公司

香港-蛇口 定期航線

船名: A. VESSEL 逢星期二、四 天天收貨 逢星期二、四

招商局倉庫運輸有限公司

香港-珠海 定期航線 (全貨輪、雜貨輪及散貨輪)

船名: A. VESSEL 逢星期三 天天收貨 逢星期三

招商局倉庫運輸有限公司

香港-廣州 定期航線

船名: A. VESSEL 逢星期三 天天收貨 逢星期三

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

爲電視台拍錄影帶酬勞低

伍倫國警言不合理
呼籲同行組織工會爭取合理權益
邱德根爲國泰公司主持揭幕儀式

海外錄影帶市場潛力雄厚，現時兩合除維持本身劇集製作為錄影帶發行之外，同時另外拓展下國際錄影帶銷售網。無錫以附屬機構「TEVE」名義大興業，鄰近外地拍攝影帶公司也已是最近開始積極發展。錄影帶大銷路豐厚，但對職員而言，他們只淨收一份微薄酬勞，不如電影一樣可以分紅。伍詠霞認為，在職員情況疲憊之下，難同組織籌募工會，為自己爭取合理的權益。

房內的一

麥當雄剛會放家，相信後會再推出，會將片名改單新宣傳，希望新角度欣賞者他並自嘆



娛樂

《心中情》午夜場慘敗 麥當雄分析箇中原因

該片補戲數月後再上映

據報該片受到歡迎，因為轉拍戲時時日不多，有復原跡象，他還以為是「文藝片」推出，便以為是「文藝片」的範疇，可惜這只是個假象，否則該片仍不接受這類片種。

麥當雄表示，分拆該片失敗的主要原因，是戲會說說放放，雷

以戲會雷，不過多顯露，對於該片抽起，再上映時，再上會引來飛的。

一向充滿阿麥，對此也不禁對雷，實任難



場開公在未久很靜起鮑平方
提出

電影心中情突抽起

幕後矛盾各表

方平演出過埠新郎

婦起靜觀演目新

夫婦各爲其主 昨齊亮相

【新劇】母親，談出由一母親，已開工兩三，本地地的角色爲戲院演劇的，大不相同。昨在加拿大演劇，雖然一教二，她雖然稍不介。


李監製，名爲「追魂新劇」，講述人逃入這國演出的還有「同一演出的還有「張玉良，已沒有自的，所以被逐出劇。

李監製，名爲「追魂新劇」，講述人逃入這國演出的還有「同一演出的還有「張玉良，已沒有自的，所以被逐出劇。

俊男中挑選男友

幾千元給了她更好。
周美鳳心中，有數碼及中段空了。
周美鳳當晚，空上陣，性感程度，低胸晚裝不遠多。

影，
《喜
改編



張
個孩
古尋
，可

埠新郎》，她會否簽「無線」？宋說喜歡自由身。

陳曼娜生日請客
盼青春常駐財源廣

呈現一片混亂

談《薩爾瓦多》

象景

影片的反里根（不是反美）態度是公開和明顯的，但知言之物論一傑，只是以不同的方向為美國利益着眼。

到最後，活斯被迫逃回美

英雄故事給人的印象是什麼？

(一)道是偽為正氣伸張的故事，如此班班可見。這樣的描述，當是好事，而且，英雄俠義的劇情，是具有正義感的好伴侶。

(二)道情是否合理，若然編得合情合理，石叻男還有命存，看來是他結識了女兒，否則，你會想行事要娶個女兒，否，否則，你怎敢

手下留情一而已。

賀歲特輯(一)
台視與一亞
一晚推出)
見

賀巴未成名
平育男女婦伴
遊樂場開門後
聲聲，遊樂場
父子兩人又合
池們在各種操
賀巴利用了

籌辦工作，現
獲得七七八八

百麗殿
環球

今天星期五
情中
性中
有性
有性
有性

九點半
七點半
半點半
半點半

指

活新穎的談話，
以世不恭和憤
世而立的姿
布魯殊去離
避現實，很
有遠大的理想
但是後來，
偵歷史的觀察
點又是極

金都 0-2948710
金龍 0-754317

場五天今 體立
場五天今 體立

澤

港上
聯

[illegible]

